



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 February 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 160(а) повестки дня

**Финансирование сил Организации Объединенных
Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:
Силы Организации Объединенных Наций
по наблюдению за разъединением**

Бюджет Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	5
А. Общая информация	5
В. Предположения, положенные в основу процесса планирования, и инициативы по поддержке миссии	6
С. Сотрудничество с миссиями в регионе	8
D. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов	8
II. Финансовые ресурсы	17
А. Сводная информация	17
В. Взносы, не предусмотренные в бюджете	18
С. Экономия за счет повышения эффективности	18
D. Коэффициенты учета вакансий	19
E. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения	20
F. Профессиональная подготовка	20
G. Услуги по обнаружению мин и разминированию	22



III.	Анализ разницы	22
IV.	Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее.	25
V.	Краткая информация о мерах по выполнению решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 65/289, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей, а также просьб и рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций.	25
A.	Генеральная Ассамблея	25
B.	Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	27
C.	Комиссия ревизоров	32
Приложения		
I.	Определения	34
II.	Организационная структура	35
Карта	37

Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СОООНР) на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, объем которого составляет 46 238 700 долл. США.

В бюджете предусматриваются ассигнования на развертывание 1047 военнослужащих воинских контингентов, 46 международных сотрудников и 110 национальных сотрудников.

Общий объем потребностей СОООНР в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года увязан с целью, поставленной перед Силами с помощью ряда таблиц бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов и сгруппированных по компонентам оперативной деятельности и поддержки. Людские ресурсы СОООНР, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу «Руководство и управление», которые можно отнести ко всем Силам в целом.

Разъяснение разницы в объеме как людских, так и финансовых ресурсов в соответствующих случаях приводится в увязке с конкретными мероприятиями, запланированными Силами.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США; бюджетный год: 1 июля по 30 июня.)

Категория расходов	Расходы (2010/11 год)	Ассигнования (2011/12 год)	Смета расходов (2012/13 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	22 333,0	24 862,8	22 888,6	(1 974,2)	(7,9)
Гражданский персонал	11 189,0	11 679,4	10 999,4	(680,0)	(5,8)
Оперативные расходы	13 758,7	13 983,9	12 350,7	(1 633,2)	(11,7)
Валовые потребности	47 280,7	50 526,1	46 238,7	(4 287,4)	(8,5)
Поступления по плану налогообложения персонала	1 460,6	1 526,7	1 178,8	(347,9)	(22,8)
Чистые потребности	45 820,1	48 999,4	45 059,9	(3 939,5)	(8,0)
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	47 280,7	50 526,1	46 238,7	(4 287,4)	(8,5)

Людские ресурсы^a

	<i>Воинские кон- тингенты</i>	<i>Международный персонал</i>	<i>Национальный персонал</i>	<i>Итого</i>
Руководство и управление				
Утвержденная численность на 2011/12 год	—	7	—	7
Предлагаемая численность на 2012/13 год	—	7	—	7
Компоненты				
Военный компонент				
Утвержденная численность на 2011/12 год	1 047	—	—	1 047
Предлагаемая численность на 2012/13 год	1 047	—	—	1 047
Поддержка				
Утвержденная численность на 2011/12 год	—	39	110	149
Предлагаемая численность на 2012/13 год	—	39	110	149
Итого				
Утвержденная численность на 2011/12 год	1 047	46	110	1 203
Предлагаемая численность на 2012/13 год	1 047	46	110	1 203
Чистое изменение	—	—	—	—

^a Наибольшая утвержденная/предлагаемая численность.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

I. Мандат и запланированные результаты

A. Общая информация

1. Мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) был определен Советом Безопасности в его резолюции 350 (1974). Последнее продление мандата было санкционировано Советом в его резолюции 2028 (2011), которой он продлил мандат Сил на период в шесть месяцев, т.е. до 30 июня 2012 года.

2. Силы уполномочены оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, заключающейся в поддержании международного мира и безопасности.

3. В рамках достижения этой общей цели в рассматриваемом бюджетном периоде Силы будут содействовать реализации ряда ожидаемых достижений путем проведения соответствующих основных мероприятий, показанных в таблицах бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов. Эти таблицы сгруппированы по компонентам оперативной деятельности и поддержки, вытекающим из мандата Сил.

4. Реализация ожидаемых достижений будет способствовать выполнению поставленной Советом Безопасности задачи на период действия Сил. Показатели достижения результатов определяют прогресс в деле реализации ожидаемых достижений в течение бюджетного периода. Людские ресурсы СООННР с точки зрения численности персонала отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу «Руководство и управление», которые можно отнести к Силам в целом. Разница в численности персонала по сравнению с бюджетом на 2011/12 год объясняется в разделах, посвященных соответствующим компонентам.

5. Силы поддерживают порядок в районе разъединения и осуществляют наблюдение за районами ограничения, установленными в мае 1974 года в соглашении о разъединении. Протяженность района разъединения с севера на юг составляет примерно 80 км, а его ширина варьируется от 12,5 км вдоль гребня горы Хермон на севере до менее 400 м вдоль границы между Сирийской Арабской Республикой и Иорданией на юге. СООННР развернуты в районе разъединения и рядом с ним в 2 базовых лагерях, на 22 опорных пунктах с постоянным дежурством и на 8 передовых постах, из которых 1 является постоянно действующим, а дежурство на 7 постах осуществляется лишь по приказу, если этого требует оперативная обстановка. Силам оказывает поддержку Группа наблюдателей на Голанских высотах — одно из подразделений Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), — которая обеспечивает дежурство на 11 наблюдательных пунктах вдоль района разъединения.

6. Штаб Сил находится в лагере Фауар, их основная база материально-технического снабжения — в лагере Зиуани, а представительство — в Дамаске. По каждую сторону района разъединения находятся районы ограничения, каждый из которых состоит из трех зон. Первая зона каждого района ограничения простирается на 10 км от каждой стороны района разъединения, вторая — на 10 км дальше от первой зоны и третья — на 5 км дальше от второй. Члены Группы наблюдателей на Голанских высотах под оперативным управлением

СООННР раз в две недели проводят инспектирование всех зон районов ограничения в целях проверки соблюдения сторонами согласованных ограничений вооружений и сил.

В. Предположения, положенные в основу процесса планирования, и инициативы по поддержке миссии

7. СООННР будут продолжать выполнять свой мандат, который предусматривает поддержание прекращения огня между израильскими и сирийскими силами и осуществление контроля за их разъединением в районе разъединения. СООННР успешно обеспечивали стабильность в своем районе ответственности путем анализа складывающейся на местах обстановки и выделения оперативных ресурсов для предотвращения ее развития в неблагоприятном направлении в свете изменения ситуации в области безопасности в районе их операций.

8. В ходе бюджетного периода СООННР в рамках совместной деятельности Группы наблюдателей на Голанских высотах и сотрудника по гражданским вопросам планирует расширить взаимодействие с гражданскими властями и местными общинами в целях разъяснения и обеспечения поддержки мандата и деятельности Сил. СООННР примет участие в осуществлении инициативы Сирийского арабского общества Красного Полумесяца и Международного комитета Красного Креста, направленной на повышение информированности о минной опасности путем оказания помощи в форме предоставления технических специалистов по обезвреживанию боеприпасов взрывного действия в соответствии со своим мандатом. Это будет способствовать улучшению обозначения минных полей в районах патрулирования СООННР.

9. Оперативная деятельность СООННР по-прежнему будет осуществляться с учетом того, что Армия обороны Израиля продолжает проводить учения в районе ограничения на стороне, обозначенной как «Альфа», а также с учетом расширения границ сирийских поселений поблизости от линии прекращения огня в районе разъединения. В частности, эти меры включают в себя повышение потенциала и возможностей быстрого реагирования при наличии необходимой оперативной мобильности. Кроме того, СООННР будут и впредь принимать меры в целях уменьшения угрозы, исходящей от существующих минных полей, обеспечивая действенное прикрытие своих патрульных групп, осуществляющих патрулирование в этих опасных ключевых районах. СООННР будут продолжать поддерживать контакты с обеими сторонами во избежание всякого рода недоразумений или неверного истолкования намерений в связи с инцидентами, вызвавшими озабоченность какой-либо из сторон. СООННР продолжают вызывать у сторон высокое доверие и уверенность в возможностях Сил.

10. По мере расширения объема работ по строительству и созданию инфраструктуры в районе разъединения Силам потребуются потенциал и возможности оперативного реагирования при наличии необходимой оперативной мобильности. Хотя в соответствии с резолюцией 2028 (2011) Совета Безопасности никаких изменений в структуре и развертывании Сил на 2012/13 финансовый год не предусмотрено, СООННР будут расширять объем имеющихся в их распоряжении средств и инфраструктуру обеспечения мобильности, наблюдения и связи для поддержания необходимого потенциала оперативной деятель-

ности и обеспечения безопасности, а также будут продолжать дискуссии со странами, предоставляющими войска, с целью расширения оперативных возможностей Сил. Силы будут продолжать принимать меры к уменьшению угрозы, исходящей от существующих минных полей, организуя действенное прикрытие своих патрульных групп, осуществляющих патрулирование в этих опасных ключевых районах. СООННР будут продолжать поддерживать контакты с обеими сторонами во избежание всякого рода недоразумений или неверного истолкования намерений в связи с инцидентами, вызвавшими озабоченность какой-либо из сторон.

11. Силы разработали план поддержки миссии, озаглавленный «Будущая поддержка СООННР: более экономичный, экологичный, региональный и цифровой характер», в котором указывается, как Силы намерены расширять свое вспомогательное обслуживание, обеспечивая замену устаревшего оборудования, ремонт пришедших в упадок помещений как в сирийских районах, так и районах оккупированных Израилем, и сокращение потребление электроэнергии и воды. Кроме того, Силы пересмотрят состав и запасы принадлежащего контингентам имущества нынешних стран, предоставляющих войска. Расширение этой поддержки должно быть обеспечено в рамках существующих бюджетных ограничений и путем максимального использования возможностей сотрудничества между ближневосточными миссиями.

12. В контексте плана поддержки миссии и на основе обзора своей общей структуры Сиды предложили провести перераспределение одной должности категории полевой службы и трех должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания и перевод одной должности национального сотрудника категории общего обслуживания в рамках Отдела поддержки миссии в 2012/13 финансовом году в целях реагирования на изменения в оперативных потребностях (см. пункты 24–29 ниже).

13. Силы будут продолжать расширять применение более благоприятных для окружающей среды методов энергосбережения и содействовать информированности по экологическим вопросам. В соответствии с этой инициативой СООННР планируют сократить потребление генераторного топлива путем реализации программы утепления всех помещений и перехода на солнечные и ветровые источники энергии. Силы еще больше сократят потребление топлива путем подсоединения шести военных опорных пунктов к местным сетям электроснабжения вместо использования генераторов, работающих на ископаемом топливе.

14. СООННР сократят свой автопарк на четыре пассажирских автомобиля, и планируют сократить расходы на обслуживание транспортных средств путем изменения интервалов между заменой масла с нынешних 5000 км до 10 000 км в соответствии с рекомендациями производителя.

15. СООННР планируют сократить свои оперативные расходы на информационно-коммуникационные технологии путем расширения сотрудничества с миссиями в регионе для достижения экономии за счет эффекта масштаба.

16. Предлагаемый бюджет Сил на 2012/13 год отражает сокращение потребностей на 8,5 процента (4 287 400 долл. США) по сравнению с утвержденным бюджетом на 2011/12 год. Это сокращение обусловлено в первую очередь: а) исключением ассигнований на дополнительные выплаты странам, предос-

тавляющим войска, которые были утверждены лишь на 2011/12 год; b) сокращением расходов на замену военнослужащих в связи с недавним снижением фактических расходов на коммерческие чартерные авиаперевозки; c) переносом на более поздний срок замены транспортных средств и информационно-коммуникационного оборудования в результате принятия плана продления сроков их использования; и d) более низкими расходами на международных сотрудников по статье «Общие расходы по персоналу» с учетом фактических расходов за период с июля по декабрь 2011 года.

С. Сотрудничество с миссиями в регионе

17. СООННР будут продолжать развивать тесное сотрудничество с другими полевыми миссиями в регионе. Силы планируют периодически проводить совместные совещания с ОНВУП, Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) и отделением в Иордании Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), на которых будут рассматриваться вопросы координации и возникающие проблемы, влияющие на обстановку в регионе. Кроме того, эти четыре операции по поддержанию мира, включая отделение МООНСИ в Иордании, будут продолжать регулярно обмениваться ежедневными и еженедельными сводками и информацией о результатах периодических аналитических оценок проблем, которые затрагивают их деятельность. Региональное бюро по вопросам поведения и дисциплины, расположенное в месте базирования ВСООНЛ, будет продолжать обслуживать все миссии в этом регионе.

18. СООННР будут продолжать оказывать соответствующую поддержку военным наблюдателям ОНВУП, действующим под оперативным управлением Сил, и отделению связи ОНВУП в Дамаске. В то же время для удовлетворения части своих потребностей в материально-техническом обеспечении Силы будут продолжать пользоваться поддержкой ВСООНЛ, предоставляемой на взаимной основе. СООННР, ОНВУП, ВСООНЛ и ВСООНК будут осуществлять совместные учебные программы по вопросам подготовки карт с использованием геоинформационных систем и оказания информационно-технических услуг.

D. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов

19. Для облегчения представления предлагаемых изменений в части людских ресурсов были определены шесть категорий возможных кадровых мер. Определения этих шести категорий представлены в приложении I.A к настоящему докладу.

Руководство и управление

20. Общее руководство и управление Силами осуществляется непосредственно Канцелярией Командующего Силами/главы Миссии.

Таблица 1

Людские ресурсы: руководство и управление

	Международные сотрудники					Национальные сотрудники ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-2	Полевая служба			
Канцелярия Командующего Силами/главы Миссии								
Утвержденные должности на 2011/12 год	1	—	1	4	1	7	—	7
Предлагаемые должности на 2012/13 год	1	—	1	4	1	7	—	7
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Компонент 1: оперативная деятельность

21. Силы будут по-прежнему отвечать за поддержание режима прекращения огня в районе разъединения, используя стационарные посты и патрулирование для проверки того, что вооруженные силы ни одной из сторон не нарушают режим района разъединения. В целях эффективного осуществления своего мандата СОООНР намерены еще больше активизировать свою деятельность по контролю и наблюдению и расширить свои ночные операции посредством приобретения более совершенных средств наблюдения и ночного видения, что повысит эффективность Сил в плане выявления и фиксирования нарушений. Кроме того, в октябре 2010 года была завершена часть проекта по проведению точной разметки линий сторон «Альфа» и «Браво» (на линии «Альфа») — восточной и западной границ района разъединения — путем обслуживания существующих указательных знаков в виде бочек и установки новых знаков. СОООНР готовы продолжать осуществление проекта на линии «Браво». С учетом роста численности населения и общей активизации деятельности гражданских лиц в районе разъединения СОООНР будут расширять свои контакты на местном уровне в целях достижения более широкого понимания и информированности о мандате и деятельности Сил. Канцелярия Командующего Силами/главы Миссии будет продолжать осуществлять взаимодействие со сторонами в целях содействия поддержанию стабильности в районе операций. Силы будут продолжать обеспечивать безопасность и охранное сопровождение гражданских лиц, пересекающих район разъединения в гуманитарных целях под эгидой Международного комитета Красного Креста. Силы также возьмут на себя обязательства по разминированию и обезвреживанию неразорвавшихся боеприпасов в районе разъединения, с тем чтобы обеспечить безопасность военнослужащих Сил в ходе патрулирования.

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
1.1 Стороны действуют в соответствии с соглашением о разъединении и соблюдают его положения	1.1.1 Поддержание режима разъединения сил и режима районов ограничения
<i>Мероприятия</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Проведение еженедельных встреч на высоком уровне с представителями органов власти и местными должностными лицами Сирии, по мере необходимости, для рассмотрения вопросов, касающихся выполнения мандата СОООННР • Проведение еженедельных встреч на высоком уровне с органами власти Израиля для рассмотрения вопросов, касающихся осуществления мандата СОООННР и расширения сотрудничества • Проведение раз в две недели встреч с офицерами связи Армии обороны Израиля • Регулярные контакты с гражданскими властями и местными общинами в районе разъединения через соответствующие органы власти Сирии в целях достижения более глубокого понимания мандата, роли и деятельности СОООННР • Проведение еженедельных встреч с представителями соответствующих гражданских властей и органов безопасности для координации деятельности по гражданским вопросам и взаимодействия на местах • Выполнение специальных задач/осуществление мобильного патрулирования в объеме 51 100 человеко-дней, включая выполнение специальных задач в объеме 20 440 человеко-дней (28 военнослужащих × 2 взвода × 365 дней) силами штабной роты Сил и осуществление мобильного патрулирования на бронетранспортерах в объеме 30 660 человеко-дней (3 военнослужащих × 28 патрулей × 365 дней) для выполнения задач, связанных с мобильными операциями, патрулированием и временными контрольно-пропускными пунктами, и таких связанных с безопасностью задач, как охранное сопровождение колонн и оказание поддержки другим учреждениям Организации Объединенных Наций • Организация 28 203 патрулей, включая 24 148 дневных патрулей и 4055 ночных патрулей • Несение службы на наблюдательных и опорных пунктах в объеме 23 360 человеко-дней (2 военнослужащих × 29 наблюдательных и опорных пунктов × 365 дней) • Операции по патрулированию в порядке оперативного (быстрого) реагирования в объеме 10 950 человеко-дней (2 военнослужащих × 15 патрульных групп × 365 дней) • Операции по патрулированию в порядке оперативного (быстрого) группового реагирования в объеме 32 850 человеко-дней (10 военнослужащих × 9 групп × 365 дней) • Работа специальной группы по установлению фактов в объеме 730 человеко-дней (2 военнослужащих × 1 группа × 365 дней) • Проведение раз в две недели инспекций районов ограничения • Направление протестов по поводу всех нарушений соглашения о разъединении • Подготовка 2 докладов Генерального секретаря Совету Безопасности • Поддержание непосредственной связи со сторонами в кризисных ситуациях 	

- Периодическое обеспечение охранного сопровождения лиц, пересекающих район разъединения в гуманитарных целях по линии Международного комитета Красного Креста (МККК), в рамках организации 50 поездок

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
1.2 Уменьшение минной опасности в районе разъединения	1.2.1 Отсутствие случаев гибели или ранения людей в результате взрывов мин или неразорвавшихся боеприпасов (2010/11 год: без потерь; 2011/12 год: без потерь; 2012/13 год: без потерь)

Мероприятия

- Разминирование и удаление неразорвавшихся боеприпасов в районе разъединения и продолжение работы по разведке и разминированию маршрутов патрулирования, по мере необходимости, для обеспечения оперативной безопасности
- Поддержка деятельности в провинции Кунейтра по разъяснению минной опасности, проводимой Сирийским арабским Красным Полумесяцем в координации с МККК, посредством информирования местных жителей, общинных лидеров, местных властей и учащихся школ о минной опасности в районе разъединения и удаление и уничтожение мин, обнаруженных гражданскими лицами

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
1.3 Повышение степени информированности гражданского населения о мандате СОООНР	1.3.1 Отсутствие числа случаев неумышленного пересечения гражданскими лицами линии прекращения огня в районе разъединения (2010/11 год: ни одного случая; 2011/12 год: ни одного случая; 2012/13 год: ни одного случая)

Мероприятия

- Проведение ежемесячных встреч с представителями гражданских властей и органов безопасности для обсуждения вопросов выполнения мандата СОООНР и координации деятельности по проведению точной разметки линии «Альфа» и предупреждению инцидентов
- Регулярные контакты с соответствующими местными властями по поводу поселений в районе разъединения
- Проведение регулярных встреч с местным населением в районе разъединения для повышения его информированности о мандате СОООНР и в целях предупреждения случаев неумышленного пересечения линии прекращения огня

Внешние факторы

Продолжение сотрудничества сторон соглашения о разъединении с СОООНР

Таблица 2
Людские ресурсы: компонент 1, оперативная деятельность

<i>Категория</i>	<i>Итого</i>
<i>Воинские контингенты</i>	
Утвержденная численность на 2011/12 год	1 047
Предлагаемая численность на 2012/13 год	1 047
Чистое изменение	—

Компонент 2: поддержка

22. Компонент поддержки разработал план поддержки миссии со следующими целями: а) замена в рамках существующих бюджетных ограничений устаревших помещений и оборудования для предоставления Силам действенной и эффективной поддержки; б) расширение возможностей Сил по выполнению своего мандата путем обновления помещений, повышения мобильности и модернизации средств связи и наблюдения; и с) достижение экономии за счет повышения эффективности.

23. Поддержка будет оказываться военнослужащим контингентов утвержденной численностью в 1047 человек и гражданским сотрудникам, предлагаемый штат которых включает 46 международных и 110 национальных сотрудников. Поддержка будет охватывать все виды вспомогательного обслуживания, включая осуществление программ по вопросам поведения, дисциплины и ВИЧ/СПИДа, административно-кадровую деятельность, медицинское обслуживание, информационные технологии и связь, перевозки наземным транспортом, наблюдение и контроль за поставкой пайков, топлива и предметов снабжения общего назначения и обеспечение безопасности в масштабах всей миссии.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
2.1 Эффективная и действенная поддержка Сил в части материально-технического снабжения, административного обслуживания и безопасности	2.1.1 Сокращение общего потребления топлива на 5 процентов (2010/11 год: 6 процентов; 2011/12 год: 3 процента; 2012/13 год: 5 процентов)
	2.1.2 Увеличение показателя использования автотранспортных средств (км/транспортное средство/год), за счет сокращения автопарка (2010/11 год: 0 процентов; 2011/12 год: 1 процент; 2012/13 год: 1 процент)
	2.1.3 Сокращение объема имущества длительного пользования (2010/11 год: 0 процентов; 2011/12 год: 1 процент; 2012/13 год: 1 процент)

*Мероприятия***Повышение качества обслуживания**

- Уменьшение зависимости от электрогенераторов за счет подключения шести военных опорных пунктов к местным сетям электроснабжения, что позволит сократить количество генераторов с 69 до 55
- Сокращение автопарка и повышение показателя использования транспортных средств
- Сокращение объема имущества путем списания устаревшего оборудования

Военный, полицейский и гражданский персонал

- Размещение, замена и репатриация воинских контингентов средней численностью в 1047 человек
- Проверка, контроль и инспектирование имущества, принадлежащего воинским контингентам средней численностью в 1047 человек
- Поставка и хранение пайков для воинских контингентов средней численностью в 1006 человек (исключая штабных офицеров) в 2 лагерях и на 22 опорных пунктах
- Административное обслуживание в среднем 46 международных и 110 национальных сотрудников
- Осуществление программы по вопросам поведения и дисциплины для всего военного и гражданского персонала, включая обучение, профилактику, контроль и вынесение рекомендаций в отношении мер по ликвидации последствий допущенных нарушений

Помещения и объекты инфраструктуры

- Эксплуатация и ремонт помещений в лагере Фауар и лагере Зиуани и помещения представительства в Дамаске, а также помещений отряда военной полиции «С», 22 опорных пунктов и 8 передовых постов в районе разъединения
- Обслуживание 14 водозаборных колодцев и фильтрационных систем
- Эксплуатационно-техническое обслуживание 55 генераторов в 29 пунктах базирования
- Ремонтно-эксплуатационное обслуживание 10 км дорог
- Подготовка с использованием геоинформационной системы 2500 оперативных и тематических карт для облегчения принятия стратегических решений и ознакомления с ситуацией и для оперативных целей

Наземный транспорт

- Эксплуатационно-техническое обслуживание 370 автотранспортных средств, включая 25 бронетранспортеров, принадлежащих Организации Объединенных Наций

Связь

- Эксплуатационно-техническое обслуживание 9 учрежденческих АТС, 1100 телефонных линий, 2 наземных станций спутниковой связи, 565 станций дуплексной радиосвязи, 380 радиотелефонов, 68 маршрутизаторов, 22 ретрансляторов и 33 каналов СВЧ-связи

Информационные технологии

- Эксплуатационно-техническое обслуживание глобальной вычислительной сети, 30 серверов, 430 настольных компьютеров, 65 портативных компьютеров, 102 принтеров и 38 сетевых сканеров в 26 пунктах базирования
- Поддержка и обслуживание 495 счетов электронной почты

Медицинское обслуживание

- Обеспечение функционирования 2 медицинских центров уровня I для персонала СОООНР и ОНВУП, а также местного гражданского населения в случае чрезвычайных обстоятельств
- Обеспечение функционирования пунктов добровольного конфиденциального консультирования и обследования на ВИЧ для всего персонала
- Осуществление программы повышения осведомленности о ВИЧ для всего персонала миссии, в том числе с привлечением к этой работе самих сотрудников

Безопасность

- Обеспечение безопасности, включая оценку угроз и управление рисками, для лагеря Фауар, лагеря Зиуани и помещения представительства в Дамаске, а также помещений отряда военной полиции «С» в районе разъединения и 22 опорных пунктов
- Расследование инцидентов, связанных с угрозой безопасности, и предоставление консультаций сотрудникам СОООНР и персоналу 10 учреждений Организации Объединенных Наций

Внешние факторы

Поставка продавцами, подрядчиками и поставщиками товаров и услуг в соответствии с заключенными контрактами

Таблица 3
Людские ресурсы: компонент 2, поддержка

Категория	Международный персонал						Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
Гражданский персонал	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-2	Полевая служба	Итого			Итого
Отдел поддержки Миссии									
Канцелярия начальника									
Отдела поддержки Миссии									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	1	2	2	11	16	47	–	63
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	1	2	2	10	15	45	–	60
Чистое изменение	–	–	–	–	(1)	(1)	(2)	–	(3)
Объединенные вспомогательные службы									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	–	2	1	8	11	52	–	63
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	–	2	1	9	12	54	–	66
Чистое изменение	–	–	–	–	1	1	2	–	3

Категория	Международный персонал						Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-2	Полевая служба	Итого			
Гражданский персонал									
Региональная служба информационно-коммуникационных технологий									
Утвержденные должности на 2011/12 год	—	—	1	—	11	12	11	—	23
Предлагаемые должности на 2012/13 год	—	—	1	—	11	12	11	—	23
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого									
Утвержденные должности на 2011/12 год	—	1	5	3	30	39	110	—	149
Предлагаемые должности на 2012/13 год	—	1	5	3	30	39	110	—	149
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Включая национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Отдел поддержки Миссии

Международный персонал: отсутствие изменений (перераспределение 1 должности категории полевой службы)

Национальный персонал: отсутствие изменений (перераспределение 3 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания и перевод 1 должности национального сотрудника категории общего обслуживания)

24. В результате обзора кадровой структуры было предложено осуществить перераспределение одной должности категории полевой службы и трех должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания и перевод одной должности национального сотрудника категории общего обслуживания в рамках Отдела в целях реагирования на изменения в оперативных потребностях.

25. Предлагается перераспределить должность младшего сотрудника по административным вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания) из Секции общего обслуживания в Инженерно-техническую секцию Канцелярии начальника Объединенных вспомогательных служб в качестве должности младшего сотрудника по инженерным вопросам. Этот сотрудник будет оказывать техническую поддержку и обеспечивать преемственность в целях поддержания функционирования и технического обслуживания здания и помещений в районе ограничения на стороне «Альфа», то есть опорного пункта 22 Организации Объединенных Наций и лагеря Зиуани. Этот сотрудник будет разрабатывать планы долгосрочного поддержания и техобслуживания объекта, обеспечивать оптимальное использование инженерных коммуникаций и

оборудования, проводить профилактический осмотр, контролировать осуществление контрактных работ и оказывать помощь в инструктировании военнослужащих контингента с целью недопущения повреждения имущества и оборудования.

26. Также предлагается перераспределить должность младшего сотрудника по приемке и инспекции (национальный сотрудник категории общего обслуживания) из Секции общего обслуживания в Секцию снабжения в качестве должности младшего кладовщика. В обязанности этого сотрудника будет входить оказание административной и технической поддержки Секции снабжения, где он будет организовывать отправку и получение общих предметов снабжения, включая конторское оборудование, канцелярские принадлежности, моющие средства, предметы оснащения жилых помещений, кухонное оборудование, средства наблюдения и медицинские предметы снабжения и оборудование. Этот сотрудник будет также осуществлять наблюдение и контроль за выполнением контрактов на ремонт и эксплуатационное обслуживание и обеспечивать работу системы управления запасами «Галилео».

27. Также предлагается перераспределить должность младшего сотрудника по закупкам (категория полевой службы) из Секции закупок в Канцелярию начальника Объединенных вспомогательных служб в качестве должности младшего сотрудника по административным вопросам. Этот сотрудник будет оказывать административную поддержку всем категориям сотрудников Организации Объединенных Наций, включая военнослужащих контингента, путем руководства осуществляемой в лагере Зиуани административной и материально-технической деятельностью и наблюдения за ней. Кроме того, этот сотрудник будет также отвечать за координацию проектов в области строительства, ухода за территорией и безопасности во взаимодействии с Секцией безопасности, Инженерно-технической секцией, Секцией связи, Секцией информационно-коммуникационных технологий и Секцией снабжения. Он будет отвечать за сохранность и выступать в качестве хранителя всех активов Организации Объединенных Наций в лагере Зиуани и осуществлять надзор и наблюдение за деятельностью других вспомогательных сотрудников.

28. Предлагается перераспределить должность техника по автотранспортным средствам (национальный сотрудник категории общего обслуживания) из Транспортной секции Канцелярии начальника Объединенных вспомогательных служб в саму Канцелярию начальника Объединенных вспомогательных служб в качестве должности младшего сотрудника по административным вопросам. Этот сотрудник будет оказывать административную поддержку начальнику Канцелярии Объединенных вспомогательных служб, заместителю начальника Канцелярии и старшим сотрудникам по вопросам материально-технического обеспечения. Кроме того, он будет отвечать за контроль и отчетность по расходованию бюджетных средств и осуществлению плана закупок.

29. Также предлагается осуществить перевод должности техника по автотранспортным средствам (национальный сотрудник категории общего обслуживания), отвечающего в Транспортной секции за контроль потребления топлива в Секцию снабжения в качестве должности младшего сотрудника по вопросам топлива. Этот сотрудник будет оказывать поддержку Топливной группе. Он будет поддерживать и обеспечивать работоспособность системы учета потребления топлива, осуществлять профилактический ремонт и обслуживание

топливного оборудования миссии, оказывать помощь в учебной подготовке военнослужащих контингента по вопросам работы системы учета потребления топлива, оказывать содействие в осуществлении плана организации потребления топлива миссии и плана работы Топливной группы и проводить ежемесячные проверки с целью подтверждения наличия соответствующих запасов во всех местах хранения топлива.

II. Финансовые ресурсы

A. Сводная информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)

Категория	Расходы (2010/11 год)	Ассигнования (2011/12 год)	Смета расходов (2012/13 год)	Разница	
	(1)	(2)	(3)	Сумма (4) = (3) - (2)	В процентах (5) = (4) ÷ (2)
Военный и полицейский персонал					
Военные наблюдатели	—	—	—	—	—
Воинские контингенты	22 333,0	24 862,8	22 888,6	(1 974,2)	(7,9)
Полиция Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—
Сформированные полицейские подразделения	—	—	—	—	—
Итого	22 333,0	24 862,8	22 888,6	(1 974,2)	(7,9)
Гражданский персонал					
Международный персонал	7 702,9	8 071,0	7 630,6	(440,4)	(5,5)
Национальный персонал	3 456,4	3 567,4	3 327,8	(239,6)	(6,7)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—
Временный персонал общего назначения	29,7	41,0	41,0	—	—
Итого	11 189,0	11 679,4	10 999,4	(680,0)	(5,8)
Оперативные расходы					
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—
Консультанты	10,3	20,5	20,5	—	—
Официальные поездки	336,2	458,8	443,4	(15,4)	(3,4)
Помещения и объекты инфраструктуры	6 289,5	6 198,0	6 280,5	82,5	1,3
Наземный транспорт	3 474,8	3 798,1	2 850,3	(947,8)	(25,0)
Воздушный транспорт	—	—	—	—	—
Морской транспорт	—	—	—	—	—
Связь	1 270,4	1 347,8	911,6	(436,2)	(32,4)
Информационные технологии	765,3	841,8	630,7	(211,1)	(25,1)
Медицинское обслуживание	355,7	460,8	484,5	23,7	5,1
Специальное оборудование	330,9	258,6	137,7	(120,9)	(46,8)

Категория	Расходы (2010/11 год) (1)	Ассигнования (2011/12 год) (2)	Смета расходов (2012/13 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2) (4)	В процентах (5)=(4)÷(2) (5)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	925,6	599,5	591,5	(8,0)	(1,3)
Проекты с быстрой отдачей	—	—	—	—	—
Итого	13 758,7	13 983,9	12 350,7	(1 633,2)	(11,7)
Валовые потребности	47 280,7	50 526,1	46 238,7	(4 287,4)	(8,5)
Поступления по плану налогообложения персонала	1 460,6	1 526,7	1 178,8	(347,9)	(22,8)
Чистые потребности	45 820,1	48 999,4	45 059,9	(3 939,5)	(8,0)
Добровольные взносы натурой (учтенные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	47 280,7	50 526,1	46 238,7	(4 287,4)	(8,5)

В. Взносы, не предусмотренные в бюджете

30. Сметный объем не предусмотренных в бюджете взносов за период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года является следующим:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная стоимость
Соглашение о статусе сил	118,9
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—
Итого	118,9

С. Экономия за счет повышения эффективности

31. В смете расходов на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года учитываются следующие инициативы по повышению эффективности:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма	Инициатива
Запасные части для информационно-коммуникационного оборудования	121,4	Применение в отношении запасных частей для информационно-коммуникационного оборудования показателя в 3 процента от инвентарной стоимости по сравнению с 5-процентным показателем, применявшимся в 2011/12 году
Топливо и запасные части для генераторов	112,5	Подсоединение к местным электросетям еще 4 опорных пунктов и 2 точек, что позволит снизить зависимость от генераторов
Пайки	247,6	Сокращение потребления на 5 процентов благодаря более строгому контролю за запасами пайков

<i>Категория</i>	<i>Сумма</i>	<i>Инициатива</i>
Путевые расходы в связи с доставкой на место, заменой и репатриацией военнослужащих	747,4	Улучшение планирования и мер по перевозке военнослужащих контингентов
Официальные поездки в рамках миссии	4,2	Более строгий контроль за соблюдением требований к поездкам
Эксплуатационные материалы	122,6	Более строгий контроль за соблюдением требований
Закупка автотранспортных средств и оборудования для ремонтных мастерских	802,8	Продление сроков использования имеющихся автотранспортных средств и оборудования для ремонтных мастерских
Закупка информационно-коммуникационного оборудования	540,6	Продление сроков использования имеющегося информационно-коммуникационного оборудования
Итого	2 699,1	

D. Коэффициенты учета вакансий

32. В смете расходов на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года принимаются во внимание следующие коэффициенты учета вакансий:

(В процентах)

<i>Категория</i>	<i>Фактический показатель за 2010/11 год</i>	<i>Показатель, предусмотренный бюджетом на 2011/12 год</i>	<i>Прогнозируемый показатель на 2012/13 год</i>
Военный и полицейский персонал			
Воинские контингенты	0,2	—	—
Гражданский персонал			
Международный персонал	14,6	12,0	10,0
Национальный персонал	3,7	7,0	6,0

33. Предлагаемый коэффициент учета вакансий для международного персонала в размере 10 процентов определен на основе фактического среднего коэффициента учета вакансий 2011/12 года за период с июля по декабрь 2011 года в размере 10,9 процента и тенденции к уменьшению фактического коэффициента учета вакансий с 17 процентов в 2009/10 году до 14,6 процентов в 2010/11 году. Предлагаемый коэффициент учета вакансий для национального персонала в размере 6 процентов основан на фактическом среднем коэффициенте учета вакансий 2011/12 года за период с июля по декабрь 2011 года в размере 6,5 процента.

Е. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

34. Ниже приводятся данные о потребностях на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, исчисленные по стандартным ставкам возмещения за основное имущество (аренда с обслуживанием) и за имущество, используемое на основе самообеспечения, на общую сумму 882 800 долл. США:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Основное оборудование	
Воинские контингенты	372,0
Итого	372,0
Имущество, используемое на основе самообеспечения	
Помещения и объекты инфраструктуры	279,6
Медицинское обслуживание	225,8
Специальное оборудование	5,4
Итого	510,8
Всего	882,8

Коэффициенты для миссии	В процентах	Дата вступления в силу	Дата последнего пересмотра
А. Применительно к району миссии			
Коэффициент учета экстремальных природных условий	—	1 июля 1996 года	—
Коэффициент учета интенсивной эксплуатации	—	1 июля 1996 года	—
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	—	1 июля 1996 года	—
В. Применительно к стране, предоставившей имущество			
Коэффициент учета дополнительных транспортных издержек	0,25–3,5		

Г. Профессиональная подготовка

35. Ниже указаны сметные потребности в ресурсах для целей профессиональной подготовки на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Консультанты	
Консультанты по вопросам профессиональной подготовки	20,5
Официальные поездки	
Официальные поездки в связи с профессиональной подготовкой	251,0
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Плата за обучение, предметы снабжения и услуги, связанные с профессиональной подготовкой	49,8
Всего	321,3

36. Ниже указано запланированное на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года число участников в сопоставлении с показателями за предыдущие периоды:

(Число участников)

	Международный персонал			Национальный персонал			Военный и полицейский персонал		
	Фактическая численность, 2010/11 год	Запланированная численность, 2011/12 год	Предлагаемая численность, 2012/13 год	Фактическая численность, 2010/11 год	Запланированная численность, 2011/12 год	Предлагаемая численность, 2012/13 год	Фактическая численность, 2010/11 год	Запланированная численность, 2011/12 год	Предлагаемая численность, 2012/13 год
Внутренняя профессиональная подготовка	100	104	104		110	141	155		724
Внешняя профессиональная подготовка ^a	40	46	44		10	37	44		9
Всего	140	150	148		120	178	199		733

^a Включая персонал Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и за пределами района миссии.

37. Разработанная для Сил программа профессиональной подготовки на 2012/13 год нацелена на развитие и совершенствование навыков руководства, управления и организационных навыков, а также основных и технических навыков 481 сотрудника миссии посредством 103 учебных курсов. Основное внимание программы учебной подготовки СООННР сосредоточено на повышении основных и технических навыков персонала в следующих областях: Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС), финансы и бюджет, информационные системы, связь, кадры, финансы, закупки, снабжение, транспорт, инженерно-технические работы, управление людскими ресурсами, окружающая среда, безопасность, просвещение по проблемам ВИЧ/СПИДа, поведение и дисциплина и передовой опыт.

Г. Услуги по обнаружению мин и разминированию

38. Ниже приводятся сметные потребности в ресурсах, связанные с услугами по обнаружению мин и разминированию, на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная стоимость
Специальное оборудование	
Оборудование для обнаружения мин и разминирования	92,0
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Предметы снабжения для обнаружения мин и разминирования	3,5
Всего	95,5

39. Сметные потребности отражают расходы на закупку дополнительного оборудования для обнаружения мин и запасных частей к нему.

III. Анализ разницы¹

40. Определения стандартных терминов, которые используются в настоящем разделе при анализе разницы в объеме ресурсов, содержатся в приложении I.B к настоящему докладу. В настоящем докладе используется та же терминология, что и в предыдущих докладах.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воинские контингенты	(1 974,2)	(7,9)

• Внешние факторы: изменение рыночных цен

41. Сокращение потребностей обусловлено в первую очередь а) исключением ассигнований на дополнительные выплаты странам, предоставляющим войска, которые были утверждены лишь на 2011/12 год; б) более низкими расходами на коммерческие чартерные авиаперевозки для замены военнослужащих с учетом недавней структуры расходов; и с) сокращением, согласно условиям нового контракта на продовольственные пайки, стоимости пайков с 7,20 долл. США на человека в день в 2011/12 году до 7,00 долл. США на человека в день в 2012/13 году.

¹ Разница в объеме ресурсов указывается в тысячах долларов США. Анализ проводится в тех случаях, когда она составляет не менее чем плюс-минус 5 процентов или 100 000 долл. США.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Международный персонал	(440,4)	(5,5)

• **Параметры расходов: пересмотр шкал окладов международных сотрудников**

42. Сокращение потребностей обусловлено в первую очередь уменьшением отчислений по плану налогообложения персонала с учетом шкалы окладов за январь 2012 года и изменением сметы общих расходов по персоналу до 74,3 процента от общей суммы чистых окладов с учетом фактических расходов за период с июля по декабрь 2011 года по сравнению со сметным показателем в 78,6 процента на 2011/12 год.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Национальный персонал	(239,6)	(6,7)

• **Внешние факторы: колебания обменных курсов**

43. Сокращение потребностей обусловлено в первую очередь применением операционного обменного курса Организации Объединенных Наций на 31 декабря 2011 года, составлявшего 55,26 сирийского фунта за 1 доллар США, вместо предусмотренного в смете расходов на 2011/12 год обменного курса, составлявшего 46,26 сирийского фунта за 1 доллар США.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Наземный транспорт	(947,8)	(25,0)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

44. Сокращение потребностей обусловлено в первую очередь: а) продлением срока службы имеющегося автопарка в результате сокращения объема закупок; б) снижением расходов на ремонт и содержание бронетранспортеров СИСУ благодаря использованию собственных ресурсов для проведения определенных работ по обслуживанию; и с) сокращением потребностей в запасных частях. Эта разница частично компенсируется увеличением расходов на дизельное топливо с 0,65 долл. США за литр в 2011/12 году до 0,85 долл. США за литр с учетом средних расходов за шестимесячный период, предшествовавший процессу подготовки бюджета.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Связь	(436,2)	(32,4)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

45. Сокращение потребностей обусловлено в первую очередь продолжением использования существующей аппаратуры связи, что приводит к меньшему объему замен, и снижением потребностей в запасных частях.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Информационные технологии	(211,1)	(25,1)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

46. Сокращение потребностей обусловлено в первую очередь продолжающимся использованием существующего информационного оборудования, что приводит к меньшему объему замен, и снижением потребностей в запасных частях благодаря объединению имеющихся запасов в рамках региональной инициативы в области информационных технологий.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Медицинское обслуживание	23,7	5,1

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

47. Рост потребностей обусловлен в первую очередь повышением ставок возмещения расходов на самообеспечение странам, предоставляющим войска, которое было утверждено Генеральной Ассамблеей (резолюция 65/292) и вступило в силу с 1 июля 2011 года.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Специальное оборудование	(120,9)	(46,8)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

48. Сокращение потребностей обусловлено в первую очередь: а) сокращением потребностей в замене биноклей и приборов ночного видения по причине планируемого завершения их замены в 2011/12 году. Эта разница частично компенсируется дополнительными потребностями в ресурсах на закупку еще двух миноискателей для групп по обезвреживанию боеприпасов взрывного действия.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

49. В связи с финансированием Сил Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 46 238 700 долл. США на содержание Сил в течение 12-месячного периода с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года;

б) начислить в виде взносов сумму, указанную в пункте (а) выше, из расчета 3 853 225 долл. США в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил.

V. Краткая информация о мерах по выполнению решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 65/289, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеями, а также просьб и рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций

A. Генеральная Ассамблея

(Резолюция 65/289)

Решение/просьба

Меры по выполнению решения/просьбы

Подчеркивает важность принятия Генеральным секретарем дальнейших мер, направленных на повышение качества бюджетных документов и составление более точных прогнозов (пункт 15)

Просит Генерального секретаря активизировать свои усилия в целях достижения экономии за счет эффекта масштаба в рамках одной или нескольких полевых миссий без ущерба для удовлетворения их оперативных потребностей и выполнения их соответствующих мандатов и доложить об этом в контексте его доклада об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (пункт 17)

Особо отмечает важность принятия дальнейших мер по повышению актуальности и финансовой эффективности программ профессиональной подготовки посредством, в частности, подготовки

СООННР добились почти полного использования своих финансовых ресурсов в последние финансовые периоды

С созданием в 2009 году Канцелярии объединенных вспомогательных служб и Секции снабжения СООННР осуществили переход от системы снабжения в ответ на заявки к концепции планируемой поддержки, определяемой с учетом конкретного круга вопросов и структуры потребления. В результате этого СООННР смогли обеспечить эффективное использование ресурсов при одновременном выполнении оперативных требований. Кроме того, СООННР работают в тесном сотрудничестве с региональными миссиями и будут продолжать это сотрудничество.

СООННР осуществляют программы учебной подготовки и используют электронное обучение для различных видов подготовки, в частности по вопросам безопасности, профессиональной этики, людских

инструкторов и использования видеоконференционных средств и электронного обучения, где это возможно, и подчеркивает, что следует внимательно следить за поездками в целях профессиональной подготовки (пункт 31)

Отмечает повышение роли национального персонала в миротворческих операциях и необходимость наращивания национального потенциала и предоставления национальному персоналу возможностей для профессионального роста и особо отмечает, что национальный персонал должен полностью включаться во все соответствующие учебные программы (пункт 32)

Подчеркивает, что наличие эффективной системы управления продовольственным снабжением означает, что миротворцы Организации Объединенных Наций будут получать достаточно продовольствия надлежащего качества для ежедневного трехразового питания, включая планирование и организацию соответствующей деятельности и контроль за ней на всех этапах начиная с первоначальной заявки вплоть до окончательного расчета с поставщиками, а также точное и надежное ведение учета и документации (пункт 40)

Просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы во всех миссиях осуществлялся мониторинг и оценка систем контроля качества работы подрядчиков, поставляющих продовольствие, в целях обеспечения того, чтобы качество продовольствия и санитарно-гигиенические условия соответствовали установленным стандартам (пункт 41)

Настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать применять новые стандартные нормы в отношении персональной информационно-коммуникационной аппаратуры на основе результатов проведенного им в 2010 году обзора и обеспечить наиболее целесообразный уровень обслуживания в

ресурсов и МСУГС. Кроме того, СООННР используют консультантов по вопросам учебной подготовки для проведения внутренних курсов

СООННР передали две свои должности международных сотрудников национальным сотрудникам. Весь национальный персонал в полной мере привлекается к участию в учебных программах Сил, и упор делается на карьерном и профессиональном росте этих сотрудников

СООННР в полной мере проводят в жизнь политику Организации Объединенных Наций в отношении снабжения миротворческих сил Организации Объединенных Наций продовольственными пайками и контроля за их распределением. В процессе закупки пайков учитываются все диетические и культурные потребности. В настоящее время Силы следят за выполнением глобальных и местных контрактов на закупку продовольственных пайков и осуществляют строгий контроль за их качеством и реализуют программу контроля качества. Обеспечивается строгое соблюдение положений контрактов, и регулярно проводятся встречи с поставщиками для обсуждения результатов работы в соответствии с положениями и условиями различных контрактов и в целях обеспечения выполнения основных показателей достижения результатов

СООННР осуществляют план обеспечения качества, гарантирующий качество входящих в рационы продуктов питания (свежих, замороженных и сухих), поставляемых в соответствии с различными контрактами. Товары проходят проверку на пункте доставки перед их окончательной приемкой Силами с целью обеспечить соответствие определенным в контрактах требованиям. Силы также осуществляют программу соблюдения строгих санитарно-гигиенических норм, наблюдение и контроль за которой возлагается на сотрудника Сил по вопросам гигиены

СООННР обеспечивают решение всего круга вопросов и выполнение стандартов, определенных Центральными учреждениями и предоставляют Силам надлежащие услуги спутниковой связи и Интернета

том, что касается спутниковой связи и услуг Интернета в каждом месте в рамках миссий, с учетом оперативных потребностей (пункт 42)

Просит Генерального секретаря и впредь обеспечивать, чтобы в случае использования системных контрактов проводился предварительный всесторонний анализ всех затрат, в соответствии с существующей практикой (пункт 44)

Просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия, связанные со стандартизированной учебной подготовкой и повышением осведомленности по вопросам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (пункт 64)

С обеспокоенностью отмечает повторное возникновение ранее выявленных Комиссией ревизоров проблем в отношении управления расходуемым имуществом и имуществом длительного пользования (пункт 75)

Подчеркивает важность осуществляемого Генеральным секретарем руководства и управления имуществом миротворческих миссий, в том числе расходуемым имуществом и имуществом длительного пользования и стратегическими запасами для развертывания, и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой укрепить механизмы внутреннего контроля за управлением этим имуществом с целью обеспечить надежные средства защиты Организации от разбазаривания ресурсов и финансовых потерь (пункт 76)

Прежде чем использовать системные контракты (за исключением контрактов на информационно-коммуникационное оборудование и транспортные средства) СООННР проводят рыночные исследования с целью определить: а) наличие товаров на местном рынке; b) качество имеющихся товаров; c) условия гарантии; и d) наличие послепродажного обслуживания с целью сопоставления расходов и обеспечения максимальной рентабельности затрат при покупке товаров по системным контрактам

СООННР обеспечивает прохождение всеми сотрудниками учебной подготовки по вопросам предупреждения сексуальной эксплуатации и сексуальных злоупотреблений

СООННР не испытывают трудностей с управлением своим имуществом длительного пользования и расходуемым имуществом

СООННР будут сокращать общие инвентарные издержки путем постепенного отказа от использования устаревших транспортных средств и средств связи

В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/65/743)

Консультативный комитет по-прежнему считает, что об исполнении бюджета следует судить по достижению целей, указанных в таблицах бюджетных показателей, ориентированных на результаты, и по эффективности использования ресурсов, а не

СООННР принимают к сведению рекомендацию Комитета и представили свои меры экономии за счет повышения эффективности, которые сократят их потребности в ресурсах без ущерба для объема

исключительно по показателю освоения бюджетных средств. Комитет также вновь заявляет о необходимости проводить различие между экономией и неполным использованием бюджетных средств. В то время как экономия, которая по существу является сокращением затрат, обусловленным принятием мер по повышению эффективности, определяет более низкий базовый уровень финансирования и поэтому имеет последствия для бюджетов на будущие периоды, неполное использование бюджетных средств, которое может являться следствием задержек с осуществлением запланированных мероприятий, способно приводить к увеличению расходов в последующие периоды. Кроме того, факторы, которые могут приводить к неполному использованию бюджетных средств, не ограничиваются задержками в осуществлении запланированной деятельности или ее неосуществлением. Такие факторы могут включать завышение объема бюджетных средств или непроведение всестороннего анализа инициатив до обращения с просьбами о выделении ресурсов для их реализации (пункт 19)

Консультативный комитет отмечает общее улучшение положения, на которое указала Комиссия ревизоров, и ожидает, что эта тенденция сохранится в предстоящие финансовые периоды. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу того, что Комиссия продолжает выявлять системные недостатки и периодически возникающие проблемы. Комитет также обеспокоен медленными темпами выполнения рекомендаций Комиссии. Комитет особо отмечает далее, что меры руководства в связи с этим вопросом и прилагаемые Организацией общие усилия по обеспечению подотчетности тесно взаимосвязаны (пункт 20)

Консультативный комитет учитывает, что быстро изменяющаяся обстановка, в которой осуществляют свою деятельность миссии по поддержанию мира, может диктовать необходимость корректировки оперативных планов и поэтому в течение финансового периода могут возникать потребности в перераспределении бюджетных средств между категориями расходов. Вместе с тем Комитет ожидает, что в интересах сохранения транспарентности бюджета и бюджетной дисциплины предложения о перераспределении средств будут по-прежнему тщательно анализироваться для обеспечения того, чтобы перераспределение санкционировалось лишь

мероприятий или его уменьшения (см. пункт 31 настоящего доклада)

СООННР обеспечат сохранение общего улучшения положения, на которое указала Комиссия ревизоров, и принимают к сведению выраженную обеспокоенность/рекомендацию Комитета, в отношении которых будут приняты надлежащие меры с целью устранить недостатки

СООННР тщательно анализируют потребности в перераспределении средств с целью выполнения меняющихся приоритетов и требований

в тех случаях, когда оно необходимо для удовлетворения изменившихся приоритетных потребностей (пункт 22)

Консультативный комитет принимает во внимание продолжающиеся усилия по совершенствованию формата бюджетов операций по поддержанию мира и содержащихся в них таблиц показателей. Вместе с тем, как было особо отмечено Комиссией ревизоров в ее самом последнем докладе об операциях по поддержанию мира, недостатки сохраняются. Консультативный комитет разделяет это мнение и считает, в частности, что в бюджетные документы некоторых миссий включено избыточное число чрезмерно детально описанных мероприятий. По мнению Комитета, одной из трудных задач, связанных с совершенствованием таблиц бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов, является определение измеримых контрольных показателей, которые позволяют государствам-членам оценивать степень эффективности осуществления мандатов, а также отвечают конкретным потребностям Секретариата в плане использования таких таблиц показателей в качестве инструментов планирования и контроля. Что касается роли таблиц показателей в контексте анализа бюджетов, то Консультативный комитет выразил мнение о необходимости вернуться к рассмотрению вопроса о реалистичности показателей. В этой связи Комитет намерен проанализировать предложения по итогам работы Целевой группы по вопросам управления, ориентированного на конкретные результаты, которые должны быть представлены Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии (пункт 26)

Комитет считает, что Генеральному секретарю следует продолжать анализировать потребности в должностях, остающихся вакантными в течение длительного времени, и в должностях, созданных для выполнения функций, необходимость в которых могла отпасть. Кроме того, Комитет по-прежнему считает, что должности, которые более не требуются, должны упраздняться и что необходимость создания новых должностей должна полностью обосновываться (пункт 30)

Консультативный комитет полагает, что указанное мероприятие, проведенное в ответ на принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 65/248, также показывает, как много должностей в составе

СООННР принимают к сведению рекомендацию Комитета и обеспечивают, чтобы мероприятия, представленные в их предлагаемом бюджете и в соответствующих целях, отвечали принципам СМАРТ (конкретность, измеримость, достижимость, реалистичность и определенность по срокам)

СООННР не имеют должностей, остающихся вакантными в течение длительного времени

СООННР не имеют должностей, остающихся вакантными в течение длительного времени

операций по поддержанию мира остаются вакантными в течение длительного времени. Этот момент отмечался и в докладе Комиссии ревизоров об операциях по поддержанию мира, которая высказала мнение, что это может свидетельствовать о том, что потребность в указанных должностях, возможно, уже отпала, особенно если соответствующие миссии удовлетворительно выполняют свои мандаты, довольствуясь имеющимися ресурсами. Консультативный комитет вновь заявляет о необходимости постоянного изучения потребностей в должностях, в течение долгого времени остающихся вакантными, в частности до представления Генеральной Ассамблее предложений о создании новых должностей (пункт 43)

Ввиду включения в реестры значительного числа заранее отобранных кандидатов и вероятного высвобождения сотрудников из состава закрываемых или преобразуемых миссий Консультативный комитет ожидает, что в ближайшее время начнет проявляться очевидный эффект в виде снижения доли вакантных должностей в операциях по поддержанию мира и уменьшения времени, которое занимает набор персонала. Эти факторы должны также уменьшить потребность в использовании оперативных групп по решению кадровых проблем, работа которых, как уже отмечал ранее Комитет, сопряжена со значительными затратами (пункт 47)

С учетом значительных расходов на топливо и уязвимости операций по снабжению топливом и его расходованию для мошенничества и злоупотреблений Консультативный комитет ожидает, что во всех операциях по поддержанию мира будет уделяться приоритетное внимание своевременному внедрению электронной системы управления расходом топлива. Тем временем Комитет ожидает принятия дополнительных мер по обеспечению надлежащего надзора и внутреннего контроля (пункт 62)

Консультативный комитет с удовлетворением отмечает масштабы закупок на местном рынке при снабжении пайками персонала миротворческих миссий. Комитет отмечает снижение средней стоимости пайков, о котором сообщает Генеральный секретарь, и рекомендует принимать дополнительные меры по обеспечению эффективного с точки зрения затрат и своевременного снабжения

В предлагаемый бюджет на 2012/13 год заложена доля вакантных должностей в размере 10 процентов для международных сотрудников и 6 процентов для национальных сотрудников с учетом недавней ситуации с заполнением должностей

До внедрения электронной системы управления расходом топлива СООННР сочетают системы электронного и ручного управления. Эти две системы позволяют Силам обеспечивать контроль и подотчетность и препятствовать мошенничеству и злоупотреблениям

В настоящее время СООННР заключили с местными поставщиками шесть контрактов на поставку пайков и воды военнослужащим Сил. Эти контракты были заключены в процессе конкурсных торгов, и подрядчики следуют установленным стандартам

продовольствием требуемого качества во всех операциях по поддержанию мира (пункт 65)

Консультативный комитет ожидает, что при решении вопроса о том, подходят ли предметы, приобретаемые в рамках системных контрактов, для использования в конкретной точке, будут учитываться экологические условия. Преобладающие экологические условия должны также приниматься во внимание при определении надлежащих сроков замены оборудования в каждой операции по поддержанию мира (пункт 68)

Консультативный комитет обеспокоен тем, что большинство миссий до сих пор не разработали необходимые комплексные планы учебной подготовки. С учетом того, что объем средств, выделенных на цели подготовки миротворческого персонала, на нынешний финансовый год превышает 25 млн. долл. США, из которых на бюджеты миссий приходится 18 млн. долл. США, подготовка таких планов должна иметь приоритетное значение. В связи с этим Комитет рекомендует просить Генерального секретаря принять меры к тому, чтобы все миссии выполнили это требование (пункт 114)

Консультативный комитет неоднократно подчеркивал необходимость обеспечения увязки программ и целей профессиональной подготовки с осуществлением мандатов и достижением организационных целей. По мнению Комитета, важным шагом вперед в обеспечении такой увязки является определение стратегических приоритетов учебной подготовки миротворческого персонала и введение требования о разработке в каждой миссии комплексных планов учебной подготовки, отражающих конкретные потребности миссий. Комитет ожидает, что просьбы о выделении ресурсов на цели учебной подготовки в рамках предлагаемых бюджетов миссий на период 2012/13 года будут основываться на четко определенных приоритетах, изложенных в планах учебной подготовки соответствующих миссий (пункт 115)

Комитет считает, что с учетом объема средств, выделяемых на цели профессиональной подготовки персонала, необходимо продолжать усилия, направленные на максимальное повышение результативности и эффективности осуществления учебных программ. В связи с этим Комитет вновь напоминает о необходимости строгого контроля за

СООННР учитывают экологические условия при закупке товаров и услуг

Группа комплексной подготовки персонала Сил осуществляет всеобъемлющие программы внутренней подготовки для военного и гражданского персонала

СООННР обеспечили взаимосвязь между предлагаемой программой подготовки и организационными целями на 2012/13 год

СООННР эффективно осуществляют учебные программы. Созданы системы электронного обучения для различных видов подготовки, в частности по вопросам безопасности, профессиональной этики, людских ресурсов и МСУГС. В 2012/13 году СООННР максимально увеличат количество участников внутренних курсов в рамках процесса

<i>Просьба/рекомендация</i>	<i>Меры по выполнению просьбы/рекомендации</i>
поездками, связанными с прохождением профессиональной подготовки, и максимального ограничения таких поездок (пункт 135)	обучения. Группа комплексной подготовки персонала Сил будет продолжать организовывать программы внутреннего обучения для военного и гражданского персонала

(A/65/743/Add.3)

<i>Просьба/рекомендация</i>	<i>Меры по выполнению просьбы/рекомендации</i>
Комитет вновь заявляет о необходимости оперативного выполнения соответствующих рекомендаций Комиссии ревизоров (пункт 3)	СООННР выполнили все рекомендации Комиссии ревизоров
Консультативный комитет ожидает, что подробная информация о пересмотренных потребностях в персонале на основе общемиссионского обзора будет представлена в следующем предлагаемом бюджете, поскольку это может иметь последствия для потребностей в ресурсах, предлагаемых на 2012/13 год (пункт 23)	Изменения в потребностях в персонале по результатам общемиссионского обзора отсутствуют
Консультативный комитет не убежден в том, что изменение показателя достижения результатов, касающегося числа дорожно-транспортных происшествий, позволит осуществлять более эффективный контроль, и рекомендует сохранить предыдущий показатель достижения результатов (пункт 34)	Показатель достижения результатов, касающийся числа дорожно-транспортных происшествий, не включен в бюджетную смету на 2012/13 год

С. Комиссия ревизоров

(A/65/5 (Vol. II))

<i>Просьба/рекомендация</i>	<i>Меры по выполнению просьбы/рекомендации</i>
Комиссия повторяет свою предыдущую рекомендацию к администрации обеспечивать, чтобы все миссии неукоснительно соблюдали Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций, касающиеся критериев учета обязательств (пункт 33)	СООННР неукоснительно соблюдают Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций, касающиеся критериев учета обязательств
Комиссия рекомендует Управлению по планированию программ, бюджету и счетам и Департаменту полевой поддержки: а) потребовать, чтобы СООННР активизировали усилия для взыскания всей давно просроченной дебиторской задолженности и б) проанализировали вопрос о том, насколько реально взыскать давно просроченную задолженность, и внесли необходимые корректировки в счета (пункт 38)	Давно просроченная дебиторская задолженность Силам в основном касается требований к правительству Израиля о возмещении налога за добавленную стоимость

<i>Просьба/рекомендация</i>	<i>Меры по выполнению просьбы/рекомендации</i>
<p>Что касается взаимосвязи между процессом составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и требуемыми ресурсами, в СООННР сметные расходы на достижение ожидаемых результатов не были указаны и отмечалось неполное понимание взаимосвязи между финансированием и результативностью деятельности (пункт 86)</p>	<p>СООННР смогли увязать составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты, с ожидаемым достижением сокращения потребления топлива.</p>
<p>Департамент полевой поддержки согласился с рекомендацией Комиссии обязать все миссии разрабатывать и ввести жесткий порядок контроля доступа (пункт 286)</p>	<p>Выполнено</p>

Приложение I

Определения

А. Терминология, касающаяся предлагаемых изменений в людских ресурсах

В связи с предлагаемыми изменениями в людских ресурсах (см. раздел I) использовалась следующая терминология:

- **Создание должностей:** создание новых должностей предлагается в тех случаях, когда необходимы дополнительные ресурсы, а возможности перевода ресурсов из других подразделений или осуществления конкретной деятельности в рамках имеющихся ресурсов отсутствуют.
- **Перераспределение должностей:** утвержденные должности, предназначенные для сотрудников, выполняющих определенные функции, предлагается использовать для осуществления другой утвержденной деятельности, не связанной с первоначальными функциями. Хотя перераспределение должностей может быть связано с их переводом в другую точку или подразделение, это не влечет за собой изменения категории или уровня должностей.
- **Перевод должностей:** утвержденные должности предлагается перевести в другое подразделение для сотрудников, выполняющих сопоставимые или смежные функции.
- **Реклассификация должностей:** утвержденные должности предлагается реклассифицировать (повысить или понизить класс), когда функции и обязанности сотрудников на этих должностях существенно изменились.
- **Упразднение должностей:** утвержденные должности предлагается упразднить, если отпала необходимость в деятельности, в связи с осуществлением которой они были утверждены, или если необходимо осуществлять другую приоритетную утвержденную деятельность в рамках миссии.
- **Преобразование должностей:** существуют следующие три возможных варианта преобразования должностей:
 - Преобразование должностей временного персонала общего назначения в штатные должности: утвержденные должности, финансируемые по статье временного персонала общего назначения, предлагается преобразовать в штатные должности, если сотрудники на этих должностях выполняют функции, которые носят постоянный характер.
 - Преобразование должностей индивидуальных подрядчиков или лиц, работающих по контрактам на закупку, в должности национального персонала: с учетом постоянного характера определенных функций в соответствии пунктом 11 раздела VIII резолюции 59/296 Генеральной Ассамблеи должности индивидуальных подрядчиков или лиц, работающих по контрактам на закупку, предлагается преобразовать в должности национального персонала.

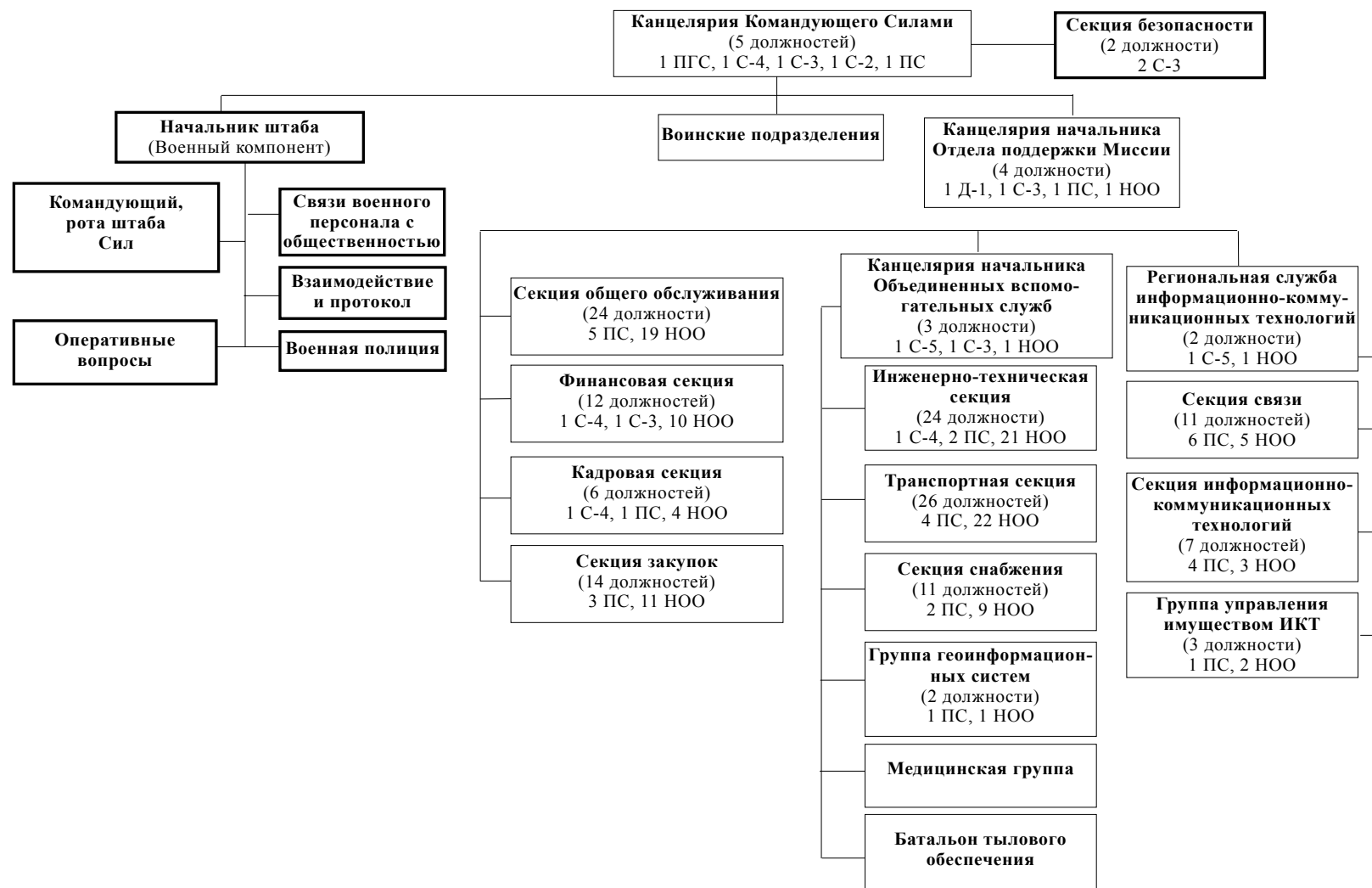
- Преобразование должностей международного персонала в должности национального персонала: утвержденные должности международного персонала предлагается преобразовать в должности национального персонала.

В. Терминология, касающаяся анализа разницы в объеме ресурсов

В разделе III настоящего доклада для каждого случая возникновения разницы в объеме ресурсов описывается фактор, в наибольшей степени определяющий эту разницу, с указанием конкретных стандартных вариантов изменений в разбивке по перечисленным ниже четырем стандартным категориям:

- **Мандат:** разница, обусловленная изменениями в масштабах деятельности и сфере охвата, предусмотренных в мандате, или вытекающими из мандата изменениями в ожидаемых достижениях.
- **Внешние факторы:** разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не зависящими от Организации Объединенных Наций.
- **Параметры расходов:** разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций.
- **Управление:** разница, обусловленная действиями руководства, направленными на достижение запланированных результатов более эффективным (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных мероприятий) или более рациональным способом (например, путем принятия мер по сокращению персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности), и/или вызванная проблемами с выполнением работы (например, в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом).

Организационная структура



Сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ПС — категория полевой службы; НОО — национальный сотрудник категории общего обслуживания; ИКТ — информационно-коммуникационные технологии.

Карта

